Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	La Broye II	1L
CLUB 2	Roller LS II	1L

Lieu/ Ort Location/Luogo	Payerne	Date / Datum Date / Data	07.04.2010
Start/Beginn Début/Inizio	20:00	End/Ende Fin/Fine	22:07
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	SC119		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	X
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	25

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	202120	GUTKNECHT	Xavier	
Official scorer Marqueur	202122	POCHON	Mathieu	
Referee 1 Arbitre 1	207017	BOVAY	Yves	
Referee 2 Arbitre 2	207029	ROCHAT	Laurent	
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	4	1
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	1
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	3
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	7	5

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: La Broye II

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 La Broye II

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
98	©	ISELI	Sylvain				202019
69	A	YERLY	Damien				206249
33	G	ROSSET	Gaël	x	x	x	RLH1
1	G	GIVEL	Eric				20801
88		COMTE	Julien				202116
21		HOSSMANN	Jonathan				205069
78		JOYE	Pierre-Louis				205063
79		JOYE	Baptiste				203005
2		ROULIN	Bertrand				203004
99		GROGNUZ	Thierry				205054
77		CARRARD	Michaël				RLH2
95		THURLER	Pascal				94262
63		CHATTON	Guillaume				204128
28		COLLAUD	Steve				99066

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
	ROSSET	Christian		RLH3

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
14:11	95		1				
16:24	98	69	2				
16:54	77	88	3				
17:28	78		4				
38:14	69		5				
57:11	95	77	6				
59:06	77		7				
				TOTAL			7
				TIME OUT		x	x

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
26:15	95	2	28:15	S1
28:57	28	2	30:57	D
31:45	95	2	32:01	H
33:55	21	2	35:55	A
51:43	95	2	52:50	B1
51:43	79	10	60:00	M2
57:47	2	5	60:00	D
TOTAL			25	min

2 Roller LS II

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
13	©	CHRISTINAT	Thomas				98142
77	A	JOYE	Olivier				98133
21	G	DOS SANTOS	Frédéric	x	x	x	RLA1
	G						
93		JOYE	Arnaud				98132
9		MERCIER	David				202455
19		MULLER	Claude				207239
75		MEYER	Pascal				94367
79		BOURGEOIS	Sébastien				206063
7		DEVENOGES	Xavier				209069
55		GAUTHIER	Marc				209068
27		MEYER	Hervé				203319

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
	DEY	Raphaël		209513

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
19:25	93	7	1				
32:01	79		2				
42:18	77	27	3				
52:50	77		4				
59:54	7		5				
				TOTAL			5
				TIME OUT		x	x

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
08:59	9	2	10:59	B1
12:27	79	2	14:27	A
14:11	77	2	14:11	H
15:26	77	2	16:24	H
37:10	77	2	38:14	J1
37:32	93	2	39:32	B1
44:00	93	10	54:00	M2
47:13	9	2	49:13	K1
57:47	7	2	59:47	A
60:00	21	10	60:00	M2
TOTAL			36	min